

NORDOWI MÓL RESTAURACJA

MENU

Drodzy Goście, prosimy o wyrozumiałość, kiedy przy dużym obłożeniu Sali nie będziemy w stanie stosować zamienników w daniach.

Dear guests, we kindly ask for your understanding if we are not able to use substitutes in dishes if there are many guests in the room.

Liebe Gäste, wir bitten um Verständnis, wenn bei einer großen Anzahl von Restaurantgästen wir nicht in der Lage sein werden einzelne Speisenzutaten individuell anzupassen.



Słownik polsko - kaszubski

English - Kashubian dictionary
Deutsch-Kaschubisches Wörterbuch

Nordowi / Nordowi / Nordkaschubei

Miejsce / Place / Platz

Dzień bobry / Hello / guten Morgen/guten Tag

Północ / North / Norden

Dobry wieczór / Good evening / guten Abend

Do widzenia / Goodbye / auf Wiedersehen

Smaczno / Enjoy your meal / guten Appetit

Na zdrowie (po kichnięciu)

Bless you (after sneezing) / Gesundheit

Proszę / Here you are / Bitte

Dziękuję / Thank you / Danke

Wszystkiego dobrego

I wish you all the best / Alles Gute

Ile to kosztuje?

How much does it cost? / Wie viel kostet das?

Długo to potrwa?

How long does it take? Wird es lange dauern?

Mówię po kaszubsku

I speak Kashubian / Ich spreche kaschubisch

Skąd jesteś?

Where are you from? / Woher kommen Sie?

Które godzina?

What time is it? / Wie spät ist es?

Chałupa / Cottage / Bauernhaus

Widelec / Fork / Gabel

Łyżka / Spoon / Löffel

Kość / Bone / Knochen

Bulka / Roll / Brötchen

Ciasto / Cake / Kuchen

Obiad / Dinner / Mittagessen

Dorsz / Cod / Dorsch

Duszone / Stewed / gedünstet

Kielbasa / Sausage / Wurst

Drobne pieniądze / Little money / Kleingeld

Północne Kaszuby

môl

dobri dzień

norda

dobri wieczór

do ùdrzeniô

bòże przeżegnôj

boze dojkoj zdrówko

proszã

bóg zapłac

wszetczego belnego

wiele to przinǳe ?

długò to badze warało ?

godom po kaszebsku

dze te jes ?

jaczi mome czas ?

chëcz

gafla

lëzka

gnôt

kòlôcz

kùch

pòlnié

pòmùchel

szmurôwone

wòrzta

dëtczi



**Tu nie tylko zaspokoisz wrażliwość swojego
podniebienia , ale również w klimacie minionego
stulecia znajdziesz ukojenia dla ducha...
secesyjna stylizacja wnętrza
wtopiona w kaszebski charakter zajazdu ,
z szumem wody młyńskiego koła
i wyeksponowanymi starociami –
przeniosą Cię
w czasach naszych Przodków...**

Serdecznie zapraszamy
Ewa i Marek Hewelt

Here you will not only satisfy your sensitive palate, but also in the atmosphere of the last century, you will find relief for the spirit ... secession-like interior stylisation merged into the Kashubian character of the inn, with the sound of water of the mill wheel and exposed antiques - they will carry you to the days of our ancestors ...

We cordially invite you
Ewa and Marek Hewelt

Der Besuch in unserem Restaurant bring Ihnen nicht nur einen Genuss für den Gaumen, sondern auch Linderung für den Geist in einer Atmosphäre des vergangenen Jahrhunderts ...
Unsere Jugendstilinneneinrichtung verbunden mit dem kaschubischen Charakter des Gasthauses, mit Wassergeräuschen vom Mühlrad und ausgestellten Antiquitäten werden Sie in die Zeiten unserer Vorfahren versetzen ...

Wir laden Sie herzlich ein
Ewa und Marek Hewelt



Na dobry początek dnia.....

To start the day.....

Für einen guten Start in den Tag.....

Biała kielbasa z wody – wyrób własny 2 szt. **21,00 zł**

Bułki, masło

White sausage from water - own product 2 pcs. **PLN 21.00**

pln

Rolls, butter

Weißwurst gekocht– eigenes Produkt 2 St. **21,00 Zloty**

Brötchen, Butter

Jajecznica z trzech jaj na maśle **18,00 zł**

Bułki, pomidor, masło

Scrambled eggs with three eggs on butter **PLN 18.00**

Rolls, tomato, butter

Rührei mit Butter (3 Eier) **18,00 Zloty**

Brötchen, Tomate, Butter

Jajecznica z trzech jaj na boczku **20,00 zł**

Bułki, pomidor, masło

Scrambled eggs with three eggs on bacon **PLN 20.00**

Rolls, tomato, butter

Rührei mit Speck (3 Eier) **20,00 Zloty**

Brötchen, Tomate, Butter

Półmisek śniadaniowy: **26,00 zł**

Jajko, ser, szynka, pomidor, twaróg, bułki, masło

Breakfast platter: **PLN 26.00**

Egg, cheese, ham, tomato, cottage cheese, rolls, butter

Frühstückplatte **26,00 Zloty**

Ei, Käse, Schinken, Tomate, Quark, Brötchen, Butter

Do każdego śniadania podajemy ciepłe, kruche bułki z masłem
Śniadania wydawane są do godz. 13.00

For every breakfast we serve warm, crispy rolls with butter
Breakfast is issued until 01.00 pm

Zu jedem Frühstück servieren wir warme, knusprige Brötchen mit Butter
Frühstückausgabe bis 13:00 Uhr.



Przystawki

Appetisers

Vorspeisen

Sałatka Grecka 400 g **29,00 zł**

Papryka, oliwka, ser feta, pomidory, ogórek, cebula, sos winegret

Greek salad 400 g **PLN 29.00**

Pepper, olive, feta cheese, tomatoes, cucumber, onion, vinaigrette dressing

griechischer Salat 400 g **29,00 Zloty**

Paprika, Olive, Feta-Käse, Tomate, Gurke, Zwiebel, Vinaigrette-Sauce

Sałatka Szefa 400 g **33,00 zł**

Łosoś wędzony, avocado, feta, ogórek, czerwona cebula, sos winegret

Chef's salad 400 g **PLN 33.00**

Smoked salmon, avocado, feta, cucumber, red onion, vinaigrette dressing

Chef-Salat 400 g **33,00 Zloty**

geräucherter Lachs, Avocado, Feta-Käse, Gurke, rote Zwiebel, Vinaigrette-Sauce

Śledź korzenny 200 g **16,00 zł**

Na tatarze z warzyw gotowanych z sosem pikantnym i bułką

Spicy herring 200 g **PLN 16.00**

On the boiled vegetable tartare with spicy sauce and roll

würziger Hering 200 g **16,00 Zloty**

auf Tatar aus gekochten Gemüse mit pikanter Sauce und Brötchen

Carpaccio z łososia 270 g **29,00 zł**

Cięty filet z łososia, z oliwą, kaparami i serem parmezan i bułką

Salmon carpaccio 270 g **PLN 29.00**

Cut salmon fillet, with oil, capers, parmesan cheese and roll

Carpaccio aus Lachs 270 g **29,00 Zloty**

geschnittenes Filet aus Lachs, mit Olivenöl, Kapern, Parmesankäse und Brötchen

Tatar z gęsich połówiczek 260 g **28,00 zł**

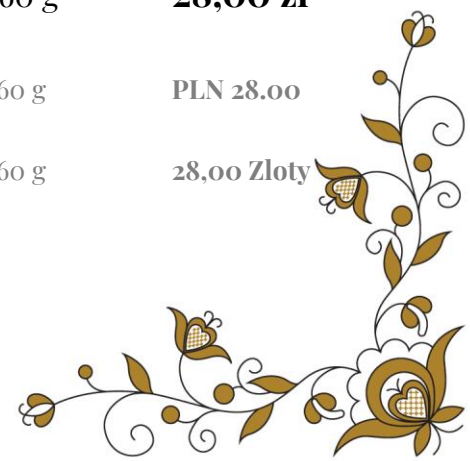
Z dodatkiem cebuli, ogórka i pieczarek marynowanych i bułki

Goose tenderloin tartare 260 g **PLN 28.00**

With the addition of onions, cucumber, marinated mushrooms and rolls

Tatar aus Gänselenden 260 g **28,00 Zloty**

mit Zwiebel, Gurke, marinierten Champignons und Brötchen



Carpaccio wołowe 270 g 32,00 zł

Z polędwicy wołowej z oliwą, kaparami, serem parmezanem i bułki

Beef carpaccio 270 g PLN 32.00

Beef tenderloin with oil, capers, parmesan cheese and rolls

Carpaccio aus Rindfleisch 270 g 32,00 Zloty

aus Rindlende mit Olivenöl, Kapern, Parmesankäse und Brötchen

Siekany stek tatarski 260 g 38,00 zł

Z polędwicy wołowej z dodatkiem cebuli, ogórka, pieczarek marynowanych i bułki

Chopped steak tartare 260 g PLN 38.00

Beef tenderloin with the addition of onion, cucumber, marinated mushrooms and rolls

gehacktes Tatarsteak 260 g 38,00 Zloty

aus Rindlende mit Zwiebel, Gurke, marinierten Champignons und Brötchen

Krewetki „Tiger” 8 szt. 36,00 zł

Krewetki smażone na maśle czosnkowym z papryczką chili i bagietką czosnkową

„Tiger” shrimps 8 pcs. 36.00 PLN

Fried shrimps in garlic butter with chili pepper and garlic baguette

„Tiger“ Shrimps 8 St. 36,00 Zloty

Shrimps gebraten auf Knoblauchbutter mit Chili und Knoblauchbaguette

Drobné mięso 360 g 18,00 zł

Drobno siekane mięso wieprzowe z podrobami i cebulą podane na gorąco i bułki

Fine meat 360 g PLN 18.00

Finely chopped pork with offals and onions served hot and rolls

Drobnémiäso [deutsch: feines Fleisch] 360 g 18,00 Zloty

kleingehacktes Schweinefleisch mit Innereien, warm serviert mit Brötchen

Deska swojskich wyrobów (4 os.) 1 kg 44,00 zł

Kiełbasa polska, kiełbasa nordowa, szynka wędzona na surowo, pasztet drobiowy owinięty boczkiem, zylc, smalec, ogórki i pieczywo

Trencher of homely products (4 people) 1 kg PLN 44.00

Polish sausage, norda sausage, smoked raw ham, poultry pâté wrapped with bacon, zylc, lard, cucumbers and bread

Platte mit hausgemachten Produkten (4 Personen) 1 kg 44,00 Zloty

polnische Wurst, Nordwurst, roh geräuchertes Schinken, Geflügelpastete in Speck eingewickelt, kaschubische Gallerte „Sülze“, Schmalz, Gurken und Backwaren



Zupy

Soups

Suppen

Rybna z Nordy

Z kawałkami łososia, dorsza i pstrąga
zabielana śmietaną

350 ml

19,00 zł

250 ml

13,00 zł

Norda fish

with pieces of salmon, cod and trout
whitened with cream

350 ml

PLN 19.00

250 ml

PLN 13.00

Fischsuppe aus Norda

mit Lachs-, Dorsch- und Forellenstückchen
mit Sahne eingedickt

350 ml

19,00 Zloty

250 ml

13,00 Zloty

Rosół z kury gospodyni

Z makaronem własnej roboty

350 ml

13,00 zł

Chicken broth

with homemade pasta

350 ml

PLN 13.00

Hausfrau Hühnerbrühe

mit selbst gemachten Nudeln

350 ml

13,00 Zloty

Barszcz czysty

Pure borscht

klare Rote-Bete-Suppe

250 ml

9,00 zł

250 ml

PLN 9.00

250 ml

9,00 Zloty

Barszcz z koldunami

Borscht with dumplings

Rote-Bete-Suppe mit Teigtaschen mit Fleischfüllung

250 ml

16,00 zł

250 ml

PLN 16.00

250 ml

16,00 Zloty

Krem z podgrzybków

Z grzankami i śmietaną

250 ml

17,00 zł

Bolete mushroom cream

with toasts and sour cream

250 ml

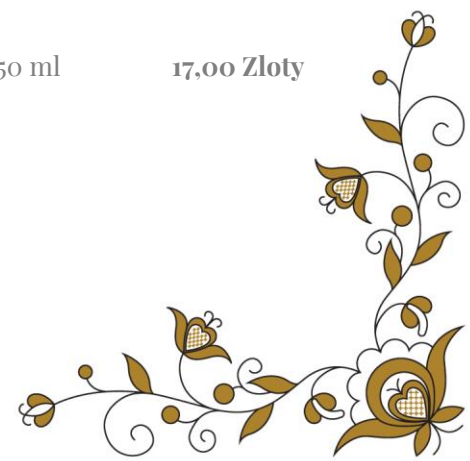
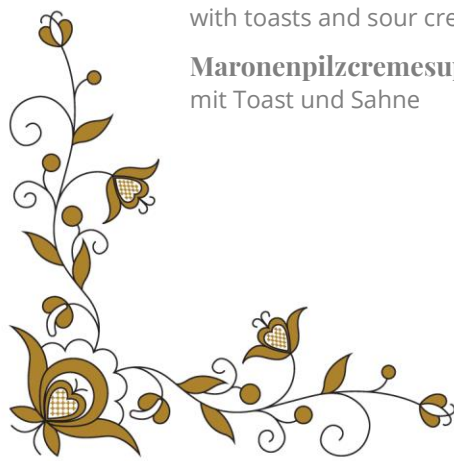
PLN 17.00

Maronenpilzcremesuppe

mit Toast und Sahne

250 ml

17,00 Zloty



Zupa pomidorowa
Z ryżem lub makaronem

350 ml **11,00 zł**

Tomato soup
with rice or pasta

350 ml **PLN 11.00**

Tomatensuppe
mit Reis oder Nudeln

350 ml **11,00 Zloty**

Flaki wołowe

2 szt. / 1 szt. bułki

350 ml **17,00 zł**

250 ml **13,00 zł**

Beef tripe
2 pcs. / 1 pc. rolls

350 ml **PLN 17.00**

250 ml **PLN 13.00**

Rindkaldaunen
2 St. / 1 St. Brötchen

350 ml **17,00 Zloty**

250 ml **13,00 Zloty**

Żurek w gburskim chlebie

Na domowym zakwasie z chrzanem, białą kiełbasą

350 ml **18,00 zł**

Sour rye soup in gburski bread
on home-made sourdough with horseradish and white sausage

350 ml **PLN 18.00**

saure Mehlsuppe im Bauernbrot
auf Hausgärstoff mit Meerrettich, Weißwurst

350 ml **18,00 Zloty**

Żurek

1 szt. bułki

250 ml **12,00 zł**

Sour rye soup
1 pc. roll

250 ml **PLN 12.00**

saure Mehlsuppe
1 St. Brötchen

250 ml **12,00 Zloty**

Czernina kaszubska z podrobami

Z ziemniakami lub makaronem

350 ml **18,00 zł**

250 ml **13,00 zł**

Kashubian blood soup
with potatoes or noodles

350 ml **PLN 18.00**

250 ml **PLN 13.00**

kaschubische Blutsuppe mit Innereien
mit Kartoffeln oder Nudeln

350 ml **18,00 Zloty**

250 ml **13,00 Zloty**



Dania rybne

Fish dishes
Fischspeisen

Smażony filet z dorsza 170 g 38,00 zł
Frytki, surówka z kiszzonej kapusty

Fried zander 170 g PLN 38.00
Chips, sauerkraut salad

gebratenes Dorsch-Filet 170 g 38,00 Zloty
Pommes Frites, Sauerkrautrohkost

Sandacz zapiekany 170 g 48,00 zł
W sosie borowikowym na warzywach gotowanych z smażonymi ziemniakami

Roasted pikeperch 170 g PLN 48.00
In boletus sauce on boiled vegetables with fried potatoes

überbackener Zander 170 g 48,00 Zloty
in Steinpilzsauce auf gekochten Gemüse mit Bratkartoffeln

Pstrąg pieczony w maśle koperkowym 170 g 34,00 zł
Z warzywami gotowanymi i frytkami

Trout baked in dill butter 170 g PLN 34.00
with boiled vegetables and chips

gebratene Forelle in Dillsauce 170 g 34,00 Zloty
mit gekochten Gemüse und Pommes Frites

Łosoś na szpinaku 170 g 48,00 zł
Z ryżem

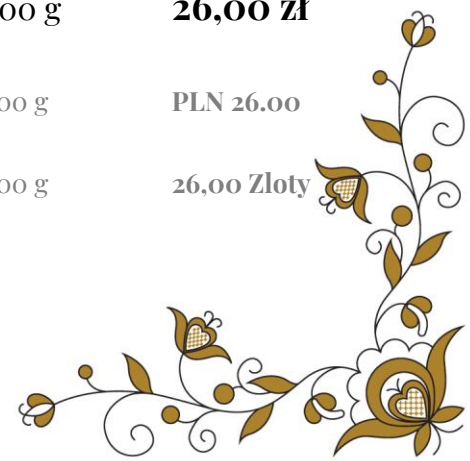
Salmon on spinach 170 g PLN 48.00
with rice

Lachs auf Spinat 170 g 48,00 Zloty
mit Reis

Śledź z bulwami 200 g 26,00 zł
Jabłko, cebula, ogórek kiszony, śmietana, ziemniaki gotowane

Herring with bulbs 200 g PLN 26.00
Apple, onion, pickled cucumber, sour cream, boiled potatoes

Hering mit Kartoffeln 200 g 26,00 Zloty
Apfel, Zwiebel, Sauergurke, Sahne, Salzkartoffeln



Dania z drobiu

Poultry dishes
Geflügelspeisen

Smażona wątróbka drobiowa z cebulą 220 g 24,00 zł

Ziemniaki puree, ogórek

Fried chicken liver with onion 220 g PLN 24.00

Mashed potatoes, cucumber

gebratene Hühnerleber mit Zwiebel 220 g 24,00 Zloty

Kartoffelpüree, Gurke

De Volaille 170 g 28,00 zł

Filet z kurczaka z masłem i świeżą pietruszką, frytki i zestaw surówek

De Volaille 170 g PLN 28.00

Chicken fillet with butter and fresh parsley, chips and a set of salads

Kiewer Kotelett 170 g 28,00 Zloty

Hähnchenbrustfilet mit Butter und frischer Petersilie, Pommes Frites und Salatteller

Filet drobiowy szwajcar 170 g 33,00 zł

Z nadzieniem borowikowo-serowym, frytki i zestaw surówek

Swiss chicken filet 170 g PLN 33.00

With a boletus-cheese filling, French fries and a set of salads

schweizerisches Geflügelfilet 170 g 33,00 Zloty

mit Füllung aus Steinpilzen und Käse, Pommes Frites und Salatteller

Udko z gęsi confit 1 szt. 38,00 zł

Ziemniaki puree i kapusta czerwona zasmażana

Confit goose leg 1 pc. PLN 38.00

Mashed potatoes and fried red cabbage

Gänsekeule confit 1 St. 38,00 Zloty

Kartoffelpüree und angebratener Rotkohl



Pierś z gęsi z sosem żurawinowym 170 g **41,00 zł**

Ziemniaki puree z czerwoną kapustą zasmażaną

Goose breast with cranberry sauce 170 g **PLN 41.00**

Mashed potatoes with fried red cabbage

Gänsebrust mit Cranberry Sauce 170 g **41,00 Zloty**

Kartoffelpüree und angebratener Rotkohl

Rumiana kaczucha 0,5 szt. **43,00 zł**

Pół kaczki pieczonej podane z sosem żurawinowym, ziemniakami puree i kapustą czerwoną zasmażaną

Rosted duck 0.5 pc. **PLN 43.00**

Half roasted duck served with cranberry sauce, mashed potatoes and red fried cabbage

Knusprige Ente 0,5 St. **43,00 Zloty**

eine halbe Ente mit Cranberry Sauce, kartoffelpüree und angebratenen Rotkohl serviert

Bùlwë sztãmpóné z sadzonym jajkiem 500 g **21,00 zł**

Ziemniaki gniecione ze smażonym boczkiem i sadzonymi jajkami, szklanka maślanki

Bùlwë sztãmpóné with a fried egg 500 g **PLN 21.00**

Potatoes crushed with fried bacon and eggs, a glass of buttermilk

Stampfkartoffeln mit Spiegelei 500 g **21,00 Zloty**

Stampfkartoffeln mit gebratenem Speck und Spiegeleiern, ein Glas Buttermilch

Kaszubskie Frykasy 170 g **32,00 zł**

Udka z kurczaka gotowane w sosie słodko kwaśnym z dodatkiem rodzynek, ryż i zestaw surówek

Kashubian delicacies 170 g **PLN 32.00**

Chicken leg cooked in a sweet and sour sauce with raisins, rice and a set of salads

Kaschubische Leckereien 170 g **32,00 Zloty**

Hähnchenkeule in einer süßsauren Sauce mit Zusatz von Rosinen gekocht, Reis und Rohkostteller



Dania z wieprzowiny

Pork dishes

Schweinefleischspeisen

Tradycyjny kotlet schabowy z kością 170 g **29,00 zł**
Smażony na smalcu z ziemniakami smażonymi i kapusta zasmażana z boczkiem

Traditional pork chop with bone 170 g **PLN 29.00**
Fried in lard with fried potatoes and fried cabbage with bacon

Traditionelles Schweinskotelett mit Knochen 170 g **29,00 Zloty**
gebraten auf Schmalz mit Bratkartoffeln und angebratenen Kohl mit Speck

Żeberka duszone w sosie własnym ze śliwkami 250 g **29,00 zł**
Ziemniakami gotowanymi i kapusta zasmażana

Ribs stewed in gravy with plums 250 g **PLN 29.00**
Boiled potatoes and fried cabbage

Rippchen in eigener Pflaumen Sauce gedünstet 250 g **29,00 Zloty**
mit Salzkartoffeln und angebratenen Kohl

Marynowany stek z karkówki z grilla 170 g **31,00 zł**
Frytki, zestaw surówek, sos czosnkowy

Marinated grilled pork steak 170 g **PLN 31.00**
Chips, set of salads, garlic sauce

Mariniertes Steak aus Schweinekamm vom Grill 170 g **31,00 Zloty**
Pommes Frites, Rohkostteller, Knoblauchsauce

Grillowana połówka wieprzowa 150 g **42,00 zł**
Podana na plackach ziemniaczanych z sosem podgrzybkowym i zestawem surówek

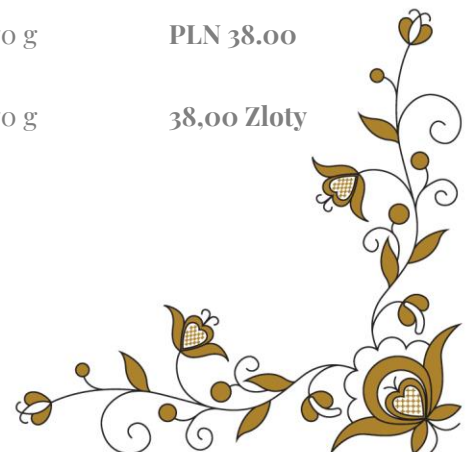
Grilled pork tenderloin 150 g **PLN 42.00**
Served on potato pancakes with mushroom sauce and a set of salads

Gegrillte Schweinelende 150 g **42,00 Zloty**
auf Kartoffelpuffer mit Maronenpilzsauce und Salatteller serviert

Karkówka duszona podana z sosem kurkowym 170 g **38,00 zł**
Ziemniaki gotowane z zestawem surówek

Stewed pork neck served with chanterelle sauce 170 g **PLN 38.00**
Boiled potatoes with a set of salads

Gedünsteter Schweinekamm mit Pfifferling-Sauce serviert 170 g **38,00 Zloty**
Salzkartoffeln mit Salatteller



„Mamucia” golonka 800 g **45,00 zł**
Golonka duszona w piwie, ziemniaki smażone i kapusta biała zasmażana
(nie pokonasz „mamuta” pakujemy na wynos)

"Mammoth " pork knuckle 800 g **PLN 45.00**
Pork knuckle stewed in beer, fried potatoes and fried white cabbage
(you will not defeat the "mammoth", we pack it for take-away)

„Mammut“-Eisbein 800 g **45,00 Zloty**
Eisbein im Bier gedünstet, Bratkartoffeln und angebratener Weißkohl
(wenn Sie das „Mammut“ nicht besiegen können, wird die Speise zum Mitnehmen eingepackt)

Placek Kaszuba (placek ziemniaczany ze śmietaną) 170 g **33,00 zł**
Gulasz wieprzowy z podgrzybkami, wędzonym boczkiem i ogórkiem kiszonym

Kashubian pancake (potato pancake with cream) 170 g **PLN 33.00**
Pork stew with bolete mushroom, smoked bacon and pickled cucumber

Kaschubischer Puffer (Kartoffelpuffer mit Sahne) 170 g **33,00 Zloty**
Schweinegulasch mit Maronenpilzen, geräuchertem Speck und Sauergurke

Dania z wołowiny

Beef dishes
Rindfleischspeisen

Tradycyjne zrazy wołowe 170 g **46,00 zł**
W sosie własnym podane z kaszą gryczaną i burakami

Traditional beef rolls 170 g **PLN 46.00**
in own sauce served with buckwheat and beets

Traditionelle Rinderroulade 170 g **46,00 Zloty**
in eigener Sauce serviert mit Buchweizengrütze und roten Rüben

Grillowany stek z polędwicy wołowej 200 g **65,00 zł**
Podany z sosem pieprzowym z ziemniakami pieczonymi i grillowanymi warzywami

Grilled beef tenderloin steak 200 g **PLN 65.00**
served with pepper sauce with baked potatoes and grilled vegetables

Gegrilltes Steak aus Rindfleischlende 200 g **65,00 Zloty**
serviert mit Pfeffersauce mit Bratkartoffeln und gegrilltem Gemüse



Dania z dziczyzny

Game dishes

Wildfleischspeisen

Królik	170 g	39,00 zł
Z sosem marchewkowym, ziemniaki puree z zestawem surówek		
Rabbit	170 g	PLN 39.00
with carrot sauce, mashed potatoes with a set of salads		
Kaninchen	170 g	39,00 Zloty
mit Karottensauce, Kartoffelpüree mit Salatteller		

Dania wegetariańskie

Vegetarian dishes

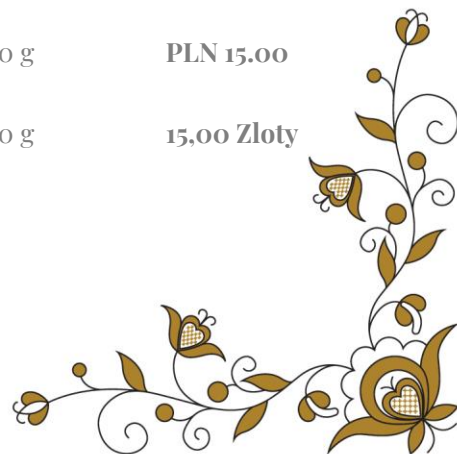
Vegetarische Gerichte

Makaron Penne Rigate	250 g	27,00 zł
Z suszonymi pomidorami i łososiem		
Penne Rigate pasta	250 g	PLN 27.00
with dried tomatoes and salmon		
Makkaroni (Penne Rigate)	250 g	27,00 Zloty
mit getrockneten Tomaten und Lachs		
Kaszotto z borowikami	250 g	31,00 zł
Kasza gryczana, borowiki smażone na maśle z cebulką i czosnkiem		
Kashotto with boletuses	250 g	PLN 31.00
Buckwheat, boletuses fried in butter with onion and garlic		
Grütze mit Steinpilzen	250 g	31,00 Zloty
Buchweizengrütze, Steinpilze gebraten auf Butter mit Zwiebel und Knoblauch		

Plińce	150 g	15,00 zł
Placki ziemniaczane ze śmietaną i cukrem		

Plińce	150 g	PLN 15.00
Potato pancakes with cream and sugar		

Puffer	150 g	15,00 Zloty
Kartoffelpuffer mit Sahne und Zucker		



Potrawy z mąki - wyrób własny

Dishes from flour - own product

Hausgemachte Mehlspeisen

Pierogi z truskawką i śmietaną 7 szt. 19,00 zł

Dumplings with strawberry and cream 7 pcs. PLN 19.00

Piroggen mit Erdbeeren und Sahne 7 St. 19,00 Zloty

Pierogi z jagodami i śmietaną 7 szt. 22,00 zł

Dumplings with blueberries and cream 7 pcs. PLN 22.00

Piroggen mit Heidelbeeren und Sahne 7 St. 22,00 Zloty

Pierogi Kosiarza 7 szt. 22,00 zł

Pierogi nadziewane farszem wieprzowym okraszone boczkiem

Reaper's dumplings 7 pcs. PLN 22.00

Dumplings stuffed with pork stuffing, topped with bacon

Mäher-Piroggen 7 St. 22,00 Zloty

Piroggen mit Schweinefleischfüllung mit Speck geschmälzt

Pierogi ruskie 7 szt. 20,00 zł

Okraszone boczkiem

Russian dumplings 7 pcs. PLN 20.00

Topped with bacon

Russische Piroggen 7 St. 22,00 Zloty

mit Speck geschmälzt

Pierogi ze szpinakiem 7 szt. 21,00 zł

Polane masłem czosnkowym

Dumplings with spinach 7 pcs. PLN 21.00

Topped with garlic butter

Piroggen mit Spinat 7 St. 21,00 Zloty

begossen mit Knoblauchbutter

Pierogi z dzika 7 szt. 25,00 zł

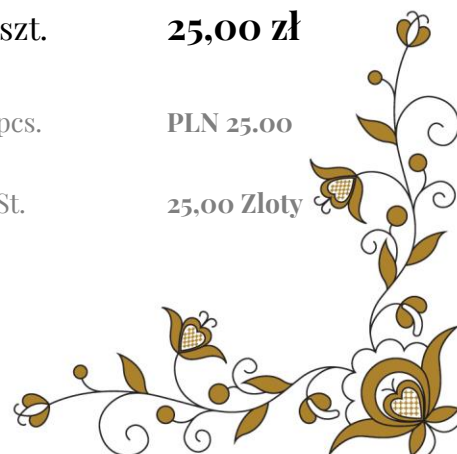
Podane z sosem pieczeniowym i burakami

Dumplings with wild boar 7 pcs. PLN 25.00

Served with gravy and beetroot sauce

Wildschweinpiroggen 7 St. 25,00 Zloty

serviert mit Bratensauce und roten Rüben



Pierogi z gęsiny 7 szt. **25,00 zł**

Pierogi nadziewane gęsiną z sosem i czerwoną kapustą z nutką śliwki

Dumplings with goose meat 7 pcs. **PLN 25.00**

Dumplings stuffed with goose with sauce and red cabbage with a bit of plum

Gänsefleischpiroggen 7 St. **25,00 Zloty**

Piroggen mit Gänsefleischfüllung mit Sauce und Rotkohl mit einem Hauch von Pflaumen

Pierogi Rybaka z sosem z szyjek rakowych 7 szt. **28,00 zł**

Pierogi nadziewane farszem łososiowym

Fisherman's dumplings with crayfish sauce 7 pcs. **PLN 28.00**

Dumplings stuffed with salmon stuffing

Fischerpiroggen mit Krebshalssauce 7 St. **28,00 Zloty**

Piroggen mit Lachsfüllung

Dla naszych milusińskich...

For our little ones...
Für unsere Kleinen...

Zupa

Soup
Suppe

Rosół z kury 250 ml **10,00 zł**

Rosół z kury z makaronem własnej roboty

Chicken broth 250 ml **PLN 10.00**

Chicken broth with homemade pasta

Hühnerbrühe 250 ml **10,00 Zloty**

Hühnerbrühe mit hausgemachten Nudeln

Zupa pomidorowa 250 ml **8,00 zł**

Z ryżem lub makaronem

Tomato soup 250 ml **PLN 8.00**

with rice or pasta

Tomatensuppe 250 ml **8,00 Zloty**

mit Reis oder Nudeln



Dania główne

Main dishes
Hauptgerichte

**Makaron z kurczakiem
w sosie pomidorowym** 150 g 18,00 zł

Pasta with chicken
in tomato sauce 150 g PLN 18.00

Nudeln mit Hähnchen
in Tomatensauce 150 g 18,00 Zloty

Fileciki drobiowe Jasia 100 g 18,00 zł

Panierowana pierś z kurczaka, frytki i surówka z marchwi

Chicken poultry filets of Jasi
Breaded chicken breast, chips and carrot salad 100 g PLN 18.00

Jaś-Geflügelfilets 100 g 18,00 Zloty

panierte Hähnchenbrust, Pommes Frites und Karottenrohkost

Klopsiki cielece 100 g 24,00 zł

W sosie pomidorowym z ziemniaki gotowanymi
i surówką z marchwi

Veal meatballs 100 g PLN 24.00

In tomato sauce with boiled potatoes and carrot salad

Kalbsfleischklopse 100 g 24,00 Zloty

in Tomatensauce mit Salzkartoffeln und Karottenrohkost



Desery

Desserts

Puszyste lody jogurtowe

Yoghurt ice cream

Lockerer Joghurteis

12,00 zł

PLN 12.00

12,00 Zloty

Szarlotka na gorąco z gałką lodu waniliowego

Hot apple pie with a vanilla ice-cream scoop

Warmer Apfelkuchen mit einer Vanilleeiskugel

17,00 zł

PLN 17.00

17,00 Zloty

Beza z serkiem mascarpone z sezonowymi owocami

Meringue with mascarpone cheese and seasonal fruit

Baiser mit Mascarpone mit jahreszeitlichem Obst

17,00 zł

PLN 17.00

17,00 Zloty

Naleśnik (2 szt.)

Rumiany naleśnik wypełniony twarogiem

Pancake (2 pcs.)

Golden-brown pancake filled with cottage cheese

Eierpfannkuchen (2 St.)

knusprig-brauner Eierpfannkuchen mit Quark gefüllt

9,00 zł

PLN 9.00

9,00 Zloty

Suflet czekoladowy

Z lodami waniliowymi i musem malinowym

Chocolate souffle

with vanilla ice cream and raspberry mousse

Schokoladensoufflé

mit Vanilleeis und Himbeeremus

19,00 zł

PLN 19.00

19,00 Zloty



Dodatki

Side dishes
Beilagen

Sos zimny: czosnkowy	50 ml	5,00 zł
Cold sauce: garlic	50 ml	PLN 5.00
Kalte Knoblauchsauce	50 ml	5,00 Zloty
Pieczywo czosnkowe	2 szt.	6,00 zł
Garlic bread	2 pcs.	PLN 6.00
Knoblauchgebäck	2 St.	6,00 Zloty
Ziemniaki gotowane	150 g	6,00 zł
Boiled potatoes	150 g	PLN 6.00
Salzkartoffeln	150 g	6,00 Zloty
Ziemniaki puree	150 g	6,00 zł
Mashed potatoes	150 g	PLN 6.00
Kartoffelpüree	150 g	6,00 Zloty
Smażone sławutowskie	150 g	7,00 zł
Sławutowo fried dish	150 g	PLN 7.00
Bratkartoffeln aus Sławutówko	150 g	7,00 Zloty
Frytki	150 g	6,00 zł
Chips	150 g	PLN 6.00
Pommes	150 g	6,00 Zloty
Ryż biały	150 g	6,00 zł
White rice	150 g	PLN 6.00
Weißer Reis	150 g	6,00 Zloty
Kasza gryczana	150 g	6,00 zł
Buckwheat groats	150 g	PLN 6.00
Buchweizengrütze	150 g	6,00 Zloty



Buraki tarte	150 g	6,00 zł
Grated beets	150 g	PLN 6.00
Geriebene rote Rüben	150 g	6,00 Zloty

Kapusta zasmażana biała lub czerwona	150 g	6,00 zł
White or red fried cabbage	150 g	PLN 6.00
Weißer oder roter angebratener Kohl	150 g	6,00 Zloty

Szpinak	150 g	7,00 zł
Spinach	150 g	PLN 7.00
Spinat	150 g	7,00 Zloty

Bukiet surówek	150 g	6,00 zł
A bouquet of salads	150 g	PLN 6.00
Salatteller	150 g	6,00 Zloty

Żurawina na ciepło	100 g	8,00 zł
Hot cranberries	100 g	PLN 8.00
Warme Moosbeere	100 g	8,00 Zloty

Warzywa gotowane (brokuły, kalafior, marchew)	150 g	13,00 zł
Boiled vegetables (broccoli, cauliflower, carrot)	150 g	PLN 13.00
Gekochtes Gemüse (Brokkoli, Blumenkohl, Mohrrübe)	150 g	13,00 Zloty

Warzywa grillowane (papryka, cebula, cukinia, pieczarki)	150 g	15,00 zł
Grilled vegetables (peppers, onions, zucchini, mushrooms)	150 g	PLN 15.00
Gegrilltes Gemüse (Paprika, Zwiebel, Zucchini, Champignon)	150 g	15,00 Zloty



Kaszubskie smakowitości

Kashubian delicacies
Kaschubische Leckereien

Łosoś wędzony **95,00 zł/kg**
Smoked salmon
Räucherlachs
PLN 95.00 / kg
95,00 Zloty / kg

Pasztet drobiowy owiniętym boczkiem **29,00 zł/kg**
Chicken pâté wrapped with bacon
Geflügelpastete in Speck eingewickelt
PLN 29.00 / kg
29,00 Zloty / kg

Szynka wędzona **49,00 zł/kg**
Smoked ham
Räucherschinken
PLN 49.00 / kg
49,00 Zloty / kg

Kielbasa nordowa **36,00 zł/kg**
Norda sausage
„Nordische“ Wurst (kielbasa nordowa)
PLN 36.00 / kg
36,00 Zloty / kg

Kielbasa niedźwiedzia **36,00 zł/kg**
Bear sausage
„Bärenwurst“ (kielbasa niedźwiedzia)
PLN 36.00 / kg
36,00 Zloty / kg

Wędzona pierś z gęsi **84,00 zł/kg**
Smoked goose breast
Geräucherte Gänsebrust
PLN 84.00 / kg
84,00 Zloty / kg

Boczek wędzony **29,00 zł/kg**
Smoked bacon
Räucherspeck
PLN 29.00 / kg
29,00 Zloty / kg

Kaszubski zylc **7,00 zł/szt.**
Kashubian zylc
Kaschubische Gallerte „Sülze“
300 ml
300 ml
300 ml
PLN 7.00 / pc.
7,00 Zloty / Stück



Smalec wieprzowy

Pork lard

Schweineschmalz

300 ml

7,00 zł/szt.

300 ml

PLN 7.00 / pc.

300 ml

7,00 Zloty / Stück

Smalec z gęsi

Goose lard

Gansschmalz

300 ml

7,00 zł/szt.

300 ml

PLN 7.00 / pc.

300 ml

7,00 Zloty / Stück

Salceson

Hard cheese

Presskopf

500 ml

19,00 zł/szt.

500 ml

PLN 19.00 / pc.

500 ml

19,00 Zloty / Stück

Kaszubska liberka

Kashubian liberka

„Kaszubska liberka“ - Kaschubische Kartoffelwurst
mit Speck und Naturgewürzen

300 ml

14,00 zł/szt.

300 ml

PLN 14.00 / pc.

300 ml

14,00 Zloty / Stück

Pasztet z zielonym pieprzem

Pâté with green pepper

Pastete mit grünem Pfeffer

300 ml

14,00 zł/szt.

300 ml

PLN 14.00 / pc.

300 ml

14,00 Zloty / Stück

Szmurowana golonka

Laced pork knuckle

Schnüreisbein

500 ml

19,00 zł/szt.

500 ml

PLN 19.00 / pc.

500 ml

19,00 Zloty / Stück

Śledź opiekany

Grilled herring

Brathering

500 ml

18,00 zł/szt.

500 ml

PLN 18.00 / pc.

500 ml

18,00 Zloty / Stück

Drobne mięso

Fine meat

Feines Fleisch

300 ml

18,00 zł/szt.

300 ml

PLN 18.00 / pc.

300 ml

18,00 Zloty / Stück



PIEROGI NA WYNOS

WYRÓB WŁASNY (MROŻONE)

TAKE-AWAY DUMPLINGS
OWN PRODUCTION (FROZEN)

PIROGGEN ZUM MITNEHMEN
Hausgemacht (tiefgekühlt)

Pierogi Kosiarza z farszem wieprzowym **38,00 zł**
1 kg (ok. 23 szt.)

Reaper's dumplings with pork stuffing **PLN 38.00**
1 kg (about 23 pcs.)

Piroggen mit Schweinfleischfüllung **38,00 Zloty**
1 kg (etwa 23 Stück)

Pierogi z gęsi **43,00 zł**
1 kg (ok. 23 szt.)

Goose dumplings **PLN 43.00**
1 kg (about 23 pcs.)

Ganspiroggen **43,00 Zloty**
1 kg (etwa 23 Stück)

Pierogi Rybaka z farszem z łososia **45,00 zł**
1 kg (ok. 28 szt.)

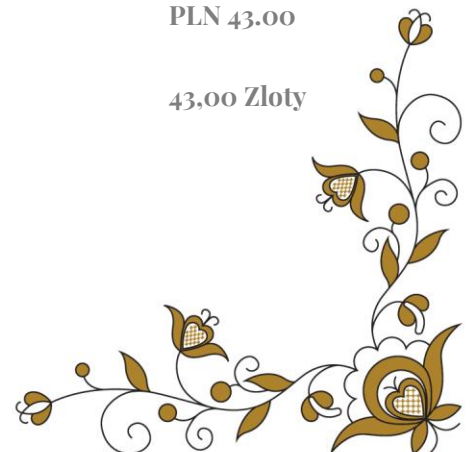
Fisherman's dumplings with salmon stuffing **PLN 45.00**
1 kg (about 28 pcs.)

Piroggen mit Lachsfüllung **43,00 Zloty**
1 kg (etwa 28 Stück)

Pierogi z dzika **43,00 zł**
1 kg (ok. 27 szt.)

Wild boar dumplings **PLN 43.00**
1 kg (about 27 pcs.)

Wildschweinpiroggen **43,00 Zloty**
1 kg (etwa 27 Stück)



Pierogi ruskie z farszem twarogowo-ziemniaczanym **40,00 zł**
1 kg (ok. 27 szt.)

Russian dumplings with cottage cheese and potato stuffing **PLN 40.00**
1 kg (about 27 pcs.)

Russische Piroggen mit Quark-Kartoffelfüllung **40,00 Zloty**
1 kg (etwa 27 Stück)

Pierogi ze szpinakiem **40,00 zł**
1 kg (ok. 30 szt.)

Dumplings with spinach **PLN 40.00**
1 kg (about 30 pcs.)

Piroggen mit Spinat **40,00 Zloty**
1 kg (etwa 30 Stück)

Pierogi z jagodami **41,00 zł**
1 kg (ok. 31 szt.)

Dumplings with blueberries **PLN 41.00**
1 kg (about 31 pcs.)

Piroggen mit Heidelbeeren **41,00 Zloty**
1 kg (etwa 31 Stück)

Pierogi z truskawkami **41,00 zł**
1 kg (ok. 31 szt.)

Dumplings with strawberries **PLN 41.00**
1 kg (about 31 pcs.)

Piroggen mit Erdbeeren **41,00 Zloty**
1 kg (etwa 31 Stück)



Napoje gorące

Hot drinks
Heiße Getränke

Herbata Sir William's	0,3 l	6,00 zł
Sir William's tea	0.3l	PLN 6.00
Sir William's Tee	0.3l	6,00 Zloty
Herbata Richmond	0,5 l	10,00 zł
Ceylon Gold, English Breakfast, Yerba Mate Lemon, Black Chili Chocolate, Earl Grey Blue, Rooibos Sunrise, Peach Lemon Star, Mexican Dream, Forest Fruits, Gunpowder Green, Green Jasmine, Green Mint		
Richmont tea	0.5l	PLN 10.00
Ceylon Gold, English Breakfast, Yerba Mate Lemon, Black Chili Chocolate, Earl Grey Blue, Rooibos Sunrise, Peach Lemon Star, Mexican Dream, Forest Fruits, Gunpowder Green, Green Jasmine, Green Mint		
Richmont Tee	0,5 l	10,00 Zloty
Ceylon Gold, English Breakfast, Yerba Mate Lemon, Black Chili Chocolate, Earl Grey Blue, Rooibos Sunrise, Peach Lemon Star, Mexican Dream, Forest Fruits, Gunpowder Green, Green Jasmine, Green Mint		
Herbata cynamonowa	0,4 l	15,00 zł
Cinnamon tea	0.4 l	PLN 15.00
Zimttee	0.4 l	15,00 Zloty
Herbata pomarańczowa	0,4 l	15,00 zł
Orange tea	0.4 l	PLN 15.00
Orangentee	0.4 l	15,00 Zloty
Herbata pomarańczowa z rumem	0,4 l	15,00 zł
Orange tea with rum	0.4 l	PLN 15.00
Orangentee mit Rum	0.4 l	15,00 Zloty
Kawa z ekspresu	0,2 l	6,00 zł
Filtered coffee	0.2 l	PLN 6.00
Kaffee aus der Kaffemaschine	0.2 l	6,00 Zloty



Kawa parzona

Brewed coffee

Gebührter Kaffee

0,3 l

6,00 zł

0,3 l

PLN 6.00

0,3 l

6,00 Zloty

Kawa espresso

Espresso

Espresso

0,05 l

6,00 zł

0,05 l

PLN 6.00

0,05 l

6,00 Zloty

Cappuccino

Cappuccino

Cappuccino

0,20 l

8,00 zł

0,20 l

PLN 8.00

0,20 l

8,00 Zloty

Cafe latte

Cafe latte

Cafe Latte

0,25 l

9,00 zł

0,25 l

PLN 9.00

0,25 l

9,00 Zloty

Gorąca czekolada

Hot chocolate

Heiße Schokolade

0,25 l

15,00 zł

0,25 l

PLN 15.00

0,25 l

15,00 Zloty

Grzane wino

Rodzynki, orzechy, pomarańcze

Mulled wine

Raisins, nuts, oranges

Glühwein

Rosinen, Nüsse, Orangen

0,25 l

12,00 zł

0,25 l

PLN 12.00

0,25 l

12,00 Zloty



Napoje chłodzące

Cooling drinks

Kalte Getränke

Woda 0,3 l 6,00 zł
gazowana i niegazowana

Water 0,3 l PLN 6.00
sparkling and still

Wasser 0,3 l 6,00 Zloty
Sprudelwasser und stilles Wasser

Napoje gazowane 0,2 l 6,00 zł
pepsi, pepsy light, mirinda, 7up, tonic

Sparkling drinks 0,2 l PLN 6.00
pepsi, pepsy light, mirinda, 7up, tonic

mit Kohlensäure versetzte Getränke 0,2 l 6,00 Zloty
Pepsi, Pepsi light, Mirinda, 7up, Tonic

Lipton 0,2 l 6,00 zł
brzoskwiowa, cytrynowa

Lipton 0,2 l PLN 6.00
peach, lemon

Lipton 0,2 l 6,00 Zloty
Pfirisch-Lipton, Zitronen-Lipton

Sok: 0,2 l 6,00 zł
pomarańczowy, jabłkowy, grapefruitowy, pomidorowy, czarna porzeczka

Juice: 0,2 l PLN 6.00
orange, apple, grapefruit, tomato, blackcurrant

Saft: 0,2 l 6,00 Zloty
Orangen-, Apfel-, Grapefruit-, Tomatensaft, Schwarzes Johannisbeerensaft

Kompot Domowy 0,3 l 9,00 zł

Domestic Compote 0,3 l PLN 9.00

Hausfruchtsaftgetränk 0,3 l 9,00 Zloty

Kwas chlebowy 0,33 l 8,00 zł

Kvas 0,33 l PLN 8.00

Sauerteig 0,33 l 8,00 Zloty

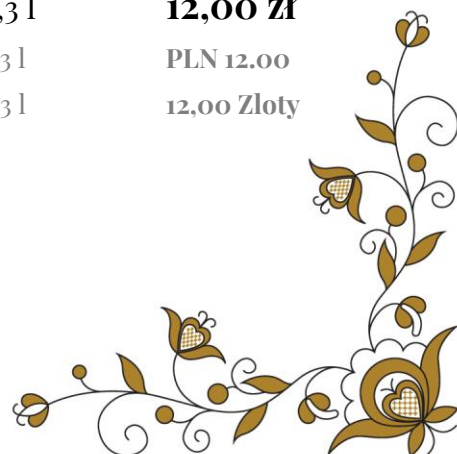
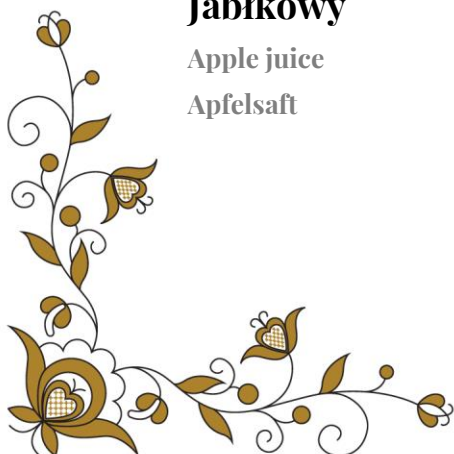


Maślanka	0,2 l	5,00 zł
Buttermilk	0.2l	PLN 5.00
Buttermilch	0,2l	5,00 Zloty
Napój gruszkowy	0,5 l	10,00 zł
Pear drink	0.5l	PLN 10.00
Birnengetränk	0,5l	10,00 Zloty
Napój wiśniowy	0,5 l	10,00 zł
Cherry drink	0.5l	PLN 10.00
Kirschgetränk	0,5l	10,00 Zloty

Soki świeżo wyciskane

Juices freshly squeezed
Frisch gepresste Säfte

Pomarańczowy	0,2 l	12,00 zł
Orange	0.2l	PLN 12.00
Orangensaft	0,2l	12,00 Zloty
Grapefruitowy	0,2 l	12,00 zł
Grapefruit	0.2l	PLN 12.00
Grapefruitsaft	0,2l	12,00 Zloty
Marchewkowy	0,3 l	12,00 zł
Carrot	0.3l	PLN 12.00
Karottensaft	0,3l	12,00 Zloty
Jabłkowy	0,3 l	12,00 zł
Apple juice	0.3l	PLN 12.00
Apfelsaft	0,3l	12,00 Zloty



Piwo z beczki

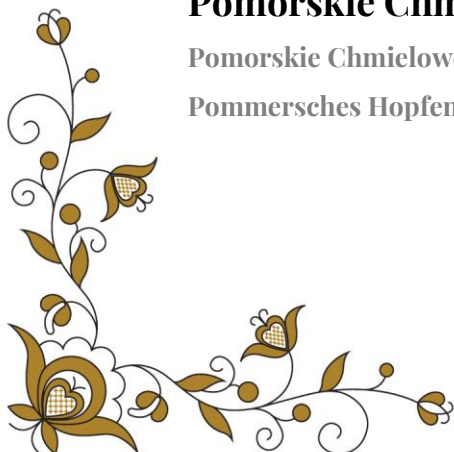
Draught beer
Bier vom Fass

Tyskie	0,3 l	6,00 zł
	0,5 l	8,00 zł
Lech	0,3 l	6,00 zł
	0,5 l	8,00 zł

Piwo butelkowe

Bottled beer
Flaschenbier

Reds żurawinowy	0,4 l	8,00 zł
Cranberry Reds	0,4 l	PLN 8.00
Moosbeere-Redd's	0,4 l	8,00 Zloty
Lech FREE	0,33 l	6,00 zł
bezalkoholowy		
Lech FREE	0,33 l	PLN 6.00
alcohol-free		
Lech FREE	0,33 l	6,00 Zloty
alkoholfrei		
Pomorskie Lager	0,5 l	10,00 zł
Pomorskie Lager	0,5 l	PLN 10.00
Pommersches Bier Lager	0,5 l	10,00 Zloty
Pomorskie Chmielowe	0,5 l	10,00 zł
Pomorskie Chmielowe	0,5 l	PLN 10.00
Pommersches Hopfenbier	0,5 l	10,00 Zloty



Piwo Koźlak	0,5 l	10,00 zł
Koźlak beer	0,5 l	PLN 10.00
Bier Koźlak	0,5 l	10,00 Zloty

Piwo Złoty Lew	0,5 l	10,00 zł
Złoty Lew beer	0,5 l	PLN 10.00
Bier Złoty Lew	0,5 l	10,00 Zloty

Piwo Naturalne Rybak	0,5l	10,00 zł
Rybak Natural beer	0,5 l	PLN 10.00
Naturbier Rybak	0,5 l	10,00 Zloty

Piwo Żytnie Sołtys	0,5 l	10,00 zł
Sołtys Rye beer	0,5 l	PLN 10.00
Korn Bier Sołtys	0,5 l	10,00 Zloty

Piwo Pszeniczne Surfer	0,5 l	10,00 zł
Surfer wheat beer	0,5 l	PLN 10.00
Weizenbier Surfer	0,5 l	10,00 Zloty

House wine

szerszy wybór - karta win
a wider choice - wine list
Weinkarte - größere Auswahl

Wino białe (wytrawne pół wytrawne , słodkie)	100 ml	8,00 zł
White wine (dry, semi-dry, sweet)	100 ml	PLN 8.00
Weißwein (trocken, halbtrocken, süß)	100 ml	8,00 Zloty

Wino czerwone (wytrawne)	100 ml	8,00 zł
Red wine (dry)	100 ml	PLN 8.00
Rotwein (trocken)	100 ml	8,00 Zloty



Wódka

Vodka

Żubrówka	50 ml	7,00 zł
Gorzka żołądkowa	50 ml	7,00 zł
Wyborowa	50 ml	7,00 zł
Sobieski	50 ml	7,00 zł
Finlandia	50 ml	9,00 zł
Sobieski	0,5 l	60,00 zł
Finlandia	0,5 l	80,00 zł

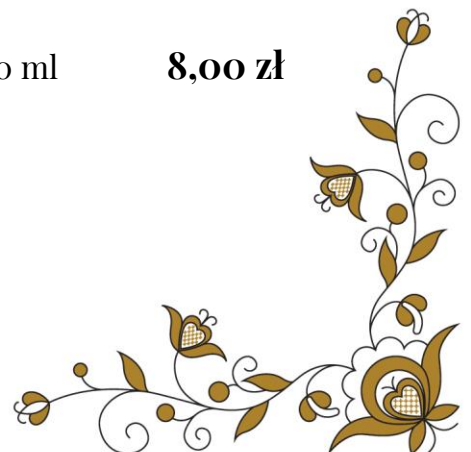
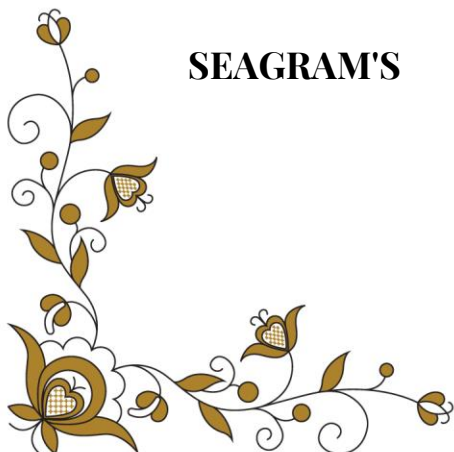
Whisky

Whiskey

JOHNNIE WALKER RED	50 ml	9,00 zł
BALLANTINE'S	50 ml	9,00 zł
JACK DANIEL'S	50 ml	10,00 zł

Gin

SEAGRAM'S	40 ml	8,00 zł
------------------	-------	----------------



Cognac

HENNESSY V.S.

40 ml

16,00 zł

Likiery

Liqueurs

Likör

JAGERMEISTER

40 ml

8,00 zł

Koktajle Bezalkoholowe

Non-alcoholic cocktails

Alkoholfreie Cocktails

Koktajl Truskawkowy

Świeże truskawki, syrop z granatu, sok z limonki, sok jabłkowy, lód

20,00 zł

Strawberry cocktail

Fresh strawberries, pomegranate syrup, lime juice, apple juice, ice

PLN 20.00

Erdbeer-Cocktail

Frische Erdbeeren, Granatapfelsirup, Limettensaft, Apfelsaft, Eis

20,00 Zloty

Koktajl Ananasowo-Bananowy

Świeże banany, syrop bananowy, sok z limonki, sok ananasowy, lód

20,00 zł

Banana and pineapple cocktail

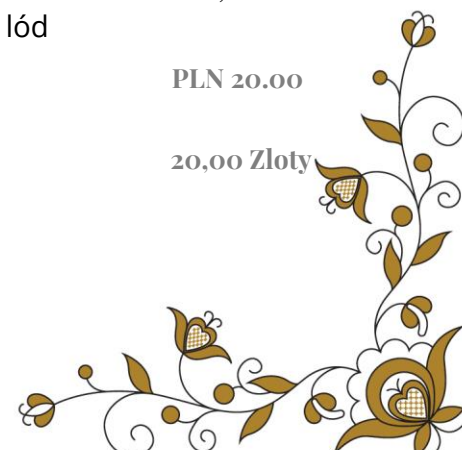
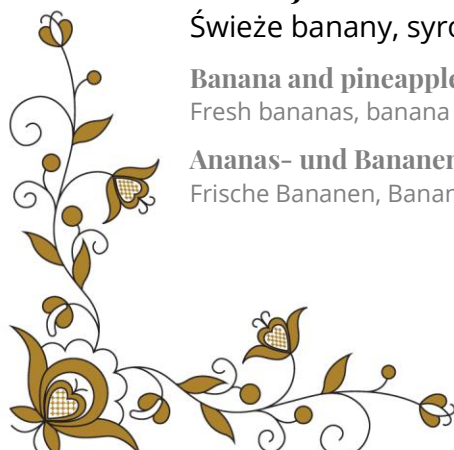
Fresh bananas, banana syrup, lime juice, pineapple juice, ice

PLN 20.00

Ananas- und Bananencocktail

Frische Bananen, Bananensirup, Limettensaft, Ananassaft, Eis

20,00 Zloty



Koktajl Arbuzowy

Świeży arbuz, syrop arbuzowy, sok z limonki, sok żurawinowy, lód

20,00 zł

Watermelon cocktail

Fresh watermelon, watermelon syrup, lime juice, cranberry juice, ice

PLN 20.00

Wassermelonen-Cocktail

Frische Wassermelone, Wassermelonensirup, Limettensaft, Moosbeerensaft, Eis

20,00 Zloty

Koktajl Melonowo-Pomarańczowy

Świeży melon, syrop blue curacao, sok z limonki, sok z pomarańczy, lód

20,00 zł

Melon-Orange cocktail

Fresh melon, blue curacao syrup, lime juice, orange juice, ice

PLN 20.00

Melonen-Orangencocktail

Frische Melone, Blue Curacao-Sirup, Limettensaft, Orangensaft, Eis

20,00 Zloty

Koktajl Mleczny

Lody waniliowe, syrop czekoladowy, orzechowy, mleczko skondensowane, lód

15,00 zł

Milky cocktail

Vanilla ice cream, chocolate syrup, nut syrup, condensed milk, ice

PLN 15.00

Milchcocktail

Vanilleeis, Schokoladensirup, Nusssirup, Kondensmilch, Eis

15,00 Zloty

Kawa Mrożona

Lody waniliowe, syrop, espresso, mleczko skondensowane, lód

15,00 zł

Iced Coffee

Vanilla ice cream, syrup, espresso, condensed milk, ice

PLN 15.00

Eiskaffee

Vanilleeis, Sirup, Espresso, Kondensmilch, Eis

15,00 Zloty



Koktajle Alkoholowe

Alcoholic cocktails

Alkoholcocktails

Margarita Truskawkowa

23,00 zł

Truskawki, syrop truskawkowy, sok z limonki, Tequila, lód

Strawberry Margarita

PLN 23.00

Strawberries, strawberry syrup, lime juice, Tequila, ice

Erdbeer-Margarita

23,00 Zloty

Erdbeeren, Erdbeersirup, Limettensaft, Tequila, Eis

Mojito

23,00 zł

Ćwiartki limonki, listki mięty, syrop cukrowy, rum, woda gazowana, lód

Mojito

PLN 23.00

Lime quarters, mint leaves, sugar syrup, rum, sparkling water, ice

Mojito

23,00 Zloty

Limette, Minze, Zuckersirup, Rum, Sprudelwasser, Eis

Caipirinha

23,00 zł

Ćwiartki limonki, brązowy cukier trzcinowy, Cechaca, lód

Caipirinha

PLN 23.00

Lime quarters, brown cane sugar, Cechaca, ice

Caipirinha

23,00 Zloty

Limette, brauner Rohrzucker, „Cechaca“, Eis

Nordowi Mol

23,00 zł

Ćwiartki limonki, syrop z marakui, cointreau, rum, sprite, lód

Nordowi Mol

PLN 23.00

Lime quarters, passion fruit syrup, cointreau, rum, sprite, ice

Nordowi Mol

23,00 Zloty

Limette, Maracujasirup, Cointreau, Rum, Sprite, Eis



Tabela alergenów zawartych w produktach Restauracji Nordowi Mol

Allergen table contained in the products of the Restaurant Nord Mol

Allergenverzeichnis, der im Angebot des Restaurants Nordowi Mol enthaltenen Allergene

Legenda: / Legend / Legende

1. produkt zawierający gluten: / a product containing gluten / Produkte, die Gluten enthalten
 - a. pszeniczny / wheat / Weizen
 - b. żytni / rye / Roggen
 - c. jęczmienny / barley / Gerste
 - d. owsiany / oatmeal / Hafer
 - e. orkiszowy / German wheat / Dinkel
 - f. kamut / Khorasan wheat / Kamut
2. produkt zawierający skorupiaki / a product containing crustaceans / Produkt, das Krebstiere enthält
3. produkt zawierający jajko / a product containing egg / Produkt, das Eier enthält
4. produkt zawierający ryby / a product containing fish / Produkt, das Fische enthält
5. produkt zawierający orzeszki ziemne / a product containing peanuts / Produkt, das Erdnüsse enthält
6. produkt zawierający soję / a product containing soy / Produkt, das Soja enthält
7. produkt zawierający mleko / a product containing milk / Produkt, das Milch enthält
8. produkt zawierający orzechy: / a product containing nuts / Produkt, das folgende Nüsse enthält:
 - a. migdały / almonds / Mandeln
 - b. laskowe / hazelnuts / Haselnüsse
 - c. włoskie / walnuts / Walnüsse
 - d. nerkowce / cashew / Cashewnüsse
 - e. pekan / pecans / Pekannüsse
 - f. brazylijskie / Brazilian / Brasilianische Nüsse
 - g. pistacjowe / pistachio / Pistaziennüsse
 - h. makadamia / macadamia / Macadamia-Nüsse
 - i. queensland / queensland / Queensland-Nüsse
9. produkt zawierający seler / a product containing celery / Produkt, das Sellerie enthält
10. produkt zawierający gorczycę / a product containing mustard / Produkt, das Senf enthält
11. produkt zawierający gorczycę / a product containing mustard / Produkt, das Senf enthält
12. produkt zawierający dwutlenek siarki
a product containing sulfur dioxide / Produkt, das Schwefeldioxid enthält
13. produkt zawierający łubin / a product containing lupin / Produkt, das Lupine enthält
14. produkt zawierający mięczaki / a product containing molluscs / Produkt, das Weichtiere enthält
15. „od – do” oznacza wszystkie alergeny w tym przedziale
"from - to" means all allergens in this range / „von-bis“ bedeutet alle Allergene in diesem Bereich



**Życzymy smacznego
Zapraszamy ponownie**

Enjoy your meal
We invite you again

Wir wünschen Ihnen Guten Appetit
Behren Sie uns bald wieder

